

Amica

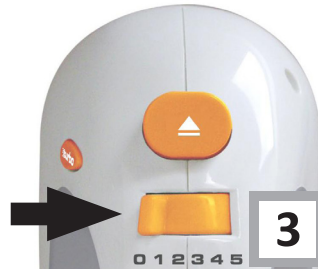


MD 1011
MD 1012
MDT 1013
MD 1014

PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	3
EN	OPERATING INSTRUCTIONS.....	12



1



GRATULUJEMY WYBORU SPRZĘTU MARKI AMICA

SZANOWNI PAŃSTWO!

Urządzenie marki Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Każde urządzenie przed opuszczeniem fabryki zostało dokładnie sprawdzone pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia.

Poniżej znajdują się objaśnienia dotyczące symboli występujących w niniejszej instrukcji:



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz prawidłowej jego eksploatacji.



Wskazówki związane z użytkowaniem sprzętu.



Zagrożenia wynikające z niewłaściwego postępowania z urządzeniem oraz czynnościach, które może wykonać jedynie wykwalifikowana osoba, na przykład z serwisu producenta.



Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego.



Zakaz wykonywania pewnych czynności przez użytkownika.

SPIS TREŚCI

DANE TECHNICZNE.....	3
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA UŻYTKOWANIA.....	4
USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU.....	7
OBŚŁUGA.....	8
CZYSZCZENIE.....	9
GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA.....	10

DANE TECHNICZNE / WYPOSAŻENIE

Typ	MD 1011 / MD1012 / MDT 1013 / MD 1014
Napięcie znamionowe	220-240V ~50 Hz
Moc znamionowa	250
Regulacja prędkości	Tak, 5 biegów
Funkcja Turbo	Tak
Trzepaki	Tak / 2 szt. / stal nierdzewna
Mieszaki	Tak / 2 szt. / stal nierdzewna
Przewód zasilający	~1,1m



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała:



Uważnie przeczytaj tę instrukcję przed użytkowaniem urządzenia.



Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.



Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.



W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.



Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.



Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania, przed czyszczeniem lub przed wymianą akcesoriów.



Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe.

Urządzenie jest wykonane w II klasie ochrony przeciwporażeniowej.



Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.



Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.



Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.



Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.



Należy zachować ostrożność przy myciu akcesoriów.



Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.



Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.



Wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowe przed zmianą akcesoriów.



To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

Powierzchnia na której jest użytkowane urządzenie powinna być wypoziomowana czysta i sucha.



Aby włączyć urządzenie przesunąć suwak (Rys. 1 poz. 9) na pozycję z zakresu 1-5, dodatkowo można użyć funkcji "TURBO" (Rys. 1 poz. 10). Warunkiem użycia funkcji "TURBO" jest wcześniejsze załączenie biegu z zakresu 1-5. Aby wyłączyć silnik urządzenia przesunąć suwak (Rys. 1 poz. 9) w pozycję "0". Całkowite wyłączenie urządzenia jest możliwe poprzez odłączenie urządzenia od zasilania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA



Nie używaj urządzenia w połączeniu z gotującą się żywnością.



W przypadku zablokowania elementów rozdrabniających / miksujących, przed usunięciem blokujących składników, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Zachowaj szczególną ostrożność. Elementy rozdrabniające są bardzo ostre.



Podczas pracy urządzenia nie dotykaj elementów mieszających lub rozdrabniających, zwróć szczególną uwagę na długie włosy i części garderoby.

Niektóre elementy zestawu są wyposażone w ostre noże, używając ich zachowaj szczególną ostrożność.



Nie przekraczaj czasu pracy oraz ilości produktów podanych w tabeli przy przygotowywaniu.



Podczas pracy korzystaj tylko z jednego rodzaju dołączonych akcesoriów, nie używaj akcesoriów o różnych funkcjach jednocześnie.



Podczas pracy na biegach 1-5 nie używaj urządzenia dłużej niż 3 minuty, podczas pracy na biegu turbo nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę. Przed kolejnym użyciem poczekaj aż urządzenie ostygnie (aż jego temperatura zrówna się z temperaturą pokojową).

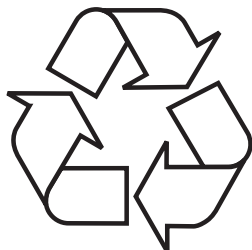


Podczas pracy nie dotykaj żadnych elementów poza korpusem i/ lub pojemnikiem. Pozostałe elementy podczas pracy mogą powodować zagrożenie dla życia i/ lub zdrowia.



Urządzenie to zostało zaprojektowane do rozdrabniania / mieszania żywności, nie używaj go do innych celów.

ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Elementy wyposażenia (Rys. 1)

- 1 - Przelącznik regulacji prędkości
- 2 - Przycisk wyjmowania nasadek
- 3 - Korpus urządzenia
- 4 - Trzepaki (2 szt.)
- 5 - Przycisk Turbo
- 6 - Mieszaki (2 szt.)



Przed pierwszym użyciem

- Po rozpakowaniu urządzenia należy się upewnić, że zestaw zawiera wszystkie akcesoria oraz czy nie ma widocznych śladów uszkodzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie akcesoria mające kontakt z żywnością w gorącej wodzie.
- Przed użyciem miksera należy wstępnie wymieszać wszystkie sypkie składniki takie jak: kakao, mąka.

Jak używać urządzenia

- W zależności od pracy którą ma wykonać urządzenie umieść trzepaki lub mieszaki w odpowiednich otworach znajdujących się w korpusie. Każdy z otworów ma odpowiednie oznaczenie w zależności od elementu (Rys. 2).



W otworze oznaczonym jako  umieść element z pierścieniem, w otworze oznaczonym jako  umieść drugi element, bez pierścienia.

Nasadki należy wcisnąć aż do ich całkowitego zakleszczenia (będzie słyszalne kliknięcie). Przy problemach z umieszczeniem elementów w otworach, podczas wciskania obróć je delikatnie.

- Umieść żywność w odpowiednim pojemniku.
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Zanurz nasadki w pojemniku i włącz urządzenie przesuwając przelącznik (Rys. 3) na odpowiednią pozycję (od 1 do 5).



Uwaga!

Zachowaj ostrożność podczas wsypywania składników sypkich, takich jak: kakao, mąka, itp.



Zalecamy korzystanie w pierwszej kolejności z biegów najwolniejszych. Urządzenie jest wyposażone w przycisk "TURBO", praca w tym trybie jest możliwa maksymalnie przez 60 sekund, przy dłuższej pracy istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia. Funkcji TURBO możesz użyć gdy urządzenie jest w stanie pracy (bieg 1-5) poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Turbo (Rys. 4).

- Po skończonej pracy przesun suwak (Rys. 3) w pozycję "0".
- Aby wyjąć nasadki z urządzenia naciśnij przycisk wyjmowania nasadek (Rys. 5).
- Odłącz urządzenie od zasilania.

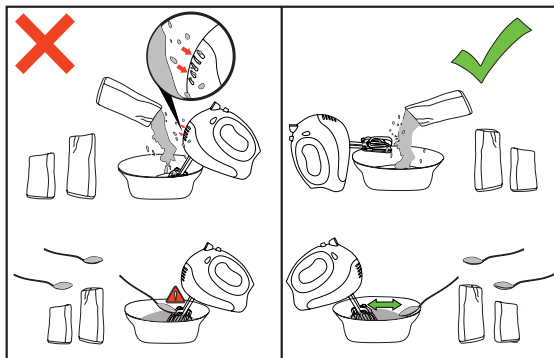
Porady dotyczące poszczególnych prędkości

Bieg urządzenia (moc)	Opis zastosowania
1	Prędkość początkowa do równomiernego rozprowadzenia składników. Prędkość ma również zastosowanie przy mieszaniu składników takich jak mąka, masło lub ziemniaki.
2	Prędkość mająca zastosowanie w mieszaniu wszelkiego rodzaju płynów.
3	Mieszanie lub ubijanie składników ciast i pieczywa.
4	Ubijanie składników ciast i deserów.
5	Ubijanie jajek, lukru, śmietany, przygotowywanie Purée.
Turbo	Podobnie jak w przypadku biegu 5.


















Uwaga!

Nie używaj urządzenia dłużej niż 3 minuty a przy użytkowaniu funkcji "TURBO" dłużej niż 30 sekund. Po każdym użyciu pozostaw urządzenie w temperaturze pokojowej przez ok 30 minut.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka
- Rozłącz elementy.
- Korpus wycieraj wilgotną ściereczką a następnie dokładnie osusz. Nie zanurzaj korpusu w wodzie lub innej cieczy.
- Pozostałe elementy myj w ciepłej wodzie w dodatkiem łagodnego detergentu a następnie dokładnie je osusz.
- Niektóre elementy zestawu można myć w zmywarce (maksymalna temperatura zmywania to 45°C):

GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Obsługa posprzedażowa

W przypadku gdy zaistnieją jakiegokolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- **dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE**
- **dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE**
- **dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/UE**
- **dyrektywy RoHS 2011/65/UE**

i dlatego wyrób został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

THANK YOU FOR PURCHASING AN AMICA APPLIANCE

DEAR CUSTOMER,

Your Amica appliance is exceptionally easy to use and extremely efficient. Before being packaged and leaving the manufacturer, this appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please carefully read these Operating Instructions

Symbols appearing in these instructions have the following meaning:



Important information concerning proper operation of the appliance and your personal safety.



Tips on how to use the appliance.



Risks resulting from improper operation of the appliance. Activities that must be performed by a qualified technician.



Information on how to protect the environment.



This indicates actions that must not be performed by the user.

CONTENTS

SPECIFICATION.....	12
SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE.....	13
DISPOSING/SCRAPPING OF USED EQUIPMENT.....	15
OPERATION.....	17
CLEANING.....	18

SPECIFICATION / FEATURES AND COMPONENTS

Type	MD 1011 / MD1012 / MDT 1013 / MD 1014
Rated voltage	220-240V ~50 Hz
Rated power	250
Speed adjustment	Yes, 5 speed
Turbo speed	Yes
Beaters	Yes - 2 pcs Stainless Steel
Beaters	Yes / 2 pcs Stainless Steel
Power cord	~1.1m



The appliance is designed for household use only.



The manufacturer reserves the right to introduce changes, which do not affect operation of the appliance.

The pictures in this operating instructions are for illustration only. Full list of the appliance accessories may be found in an appropriate section of this operating instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE



Note! To minimize the risk of fire, electric shock or injury:



Carefully read this instruction before using the appliance.



Children do not realize the dangers that can arise when using electrical appliances; therefore keep the appliance out of reach of children.



Do not immerse the body of the appliance in water or other liquids. Immersing in water may cause an electric shock.



If water spills on the external components of the appliance, dry it thoroughly before switching back on. Do not touch wet surfaces in contact with the appliance connected to power supply, immediately disconnect it from the mains.



Do not use the appliance if it shows any signs of damage to the power cord, or if the appliance has been dropped on the floor.



After use, always pull out the plug from the socket, and also in case of any malfunction, before cleaning or before changing accessories.



When pulling out the plug from the wall outlet, never pull by the cord, only the plug, holding the socket with your other hand.

The appliance is Class II fire protection electrical equipment.



Do not attempt to remove any parts of the housing.



To prevent damage to the power cord, do not place it over sharp edges or close to hot surfaces.



Do not expose the appliance to rain or humidity, and do not use it outdoors. Do not operate the appliance with wet hands.



If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by a professional repair shop in order to avoid hazard.



Using attachments that were not supplied with the product may cause damage to the appliance.



Never place the appliance on hot surfaces.



Take caution when cleaning the attachments

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE



Never leave the appliance plugged in to power without supervision.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with physical, mental or sensory handicaps, or by persons inexperienced or unfamiliar with the appliance, unless under supervision or in accordance with the instructions as communicated to them by persons responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.



Pull the plug from the wall outlet before replacing accessories.



This appliance can be used by children aged 8 years and older or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Do not allow children to clean and maintain the appliance unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.

Ensure that the appliance is used on a clean, dry and level surface.



To turn on the appliance, move the slider (Fig. 1 pos. 9) to a position in the range 1-5, but you can also use the "TURBO" speed (Fig. 1 pos. 10). To use the "TURBO" speed you need to first set the appliance to any speed in the 1-5 range. To turn off the appliance, move the slider (Fig. 1 pos. 9) to the "0" position. You can completely shut down the appliance by disconnecting it from the power supply.



Do not blend boiling food.



If blades get jammed pull the plug out of the socket before attempting to clean the attachment. Exercise caution. Blades are very sharp.



During operation do not touch the blades and pay special attention to the long hair and garments. Some attachments are equipped with sharp blades. Be cautious when using them.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE



Do not exceed the operating time and the quantity of blended products listed in the table.



Use only matching accessories and do not use different accessories at the same time.



Do not operate the appliance for more than 3 minutes at speeds 1-5, or for more than 1 minute at TURBO speed. Allow the appliance to cool down to room temperature before using it again.

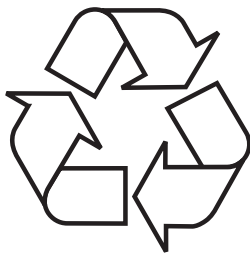


During operation, do not touch any components except the motor unit and/or container. Other components may cause danger to health and / or life during operation.



The appliance is designed for blending / mixing food, do not use it for other purposes.

UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Important! Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE



In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

OPERATION

Features and components (Figure 1).

- 1 - Speed control switch
- 2 - Attachment release button
- 3 - Motor unit
- 4 - Beaters (2 pcs.)
- 5 - Turbo button
- 6 - Dough hooks (2 pcs.)



Before first use

- After unpacking the appliance, make sure that all the attachments are included and there are no visible signs of damage.
- Before first use, wash in hot water all the attachments which come into contact with food.
- Before using the hand mixer, pre-mix all loose ingredients such as cocoa, flour.

How to use your appliance

- Depending on the ingredients to be mixed, inserts beaters or dough hooks in the appropriate sockets of the motor unit. Each of the sockets is marked to help you match an attachment to the socket (Fig. 2).



Insert the attachment with the ring in the socket marked  and insert the other attachment in the socket marked .

Push the attachments all the way in until they are fully seated and you will hear a click. If you have difficulty inserting the attachments into the sockets turn them slightly when pressing.

- Place the food in a suitable container.
- Plug the appliance into a power outlet.
- Immerse the attachments in the container and turn on the appliance by moving the switch (Fig. 3) to the desired position 1 to 5.



Use lowest speed first. The appliance is equipped with a TURBO button — this mode can only be activated for a maximum of 60 seconds, as longer use risks damaging the appliance. You can use the TURBO function when the appliance operates at speed 1-5 by pressing and holding down the Turbo button (Fig. 4).

- When you have finished, move the slider (Fig. 3) to “0” position.
- Press the release button (Fig. 5) to remove the attachments from the appliance.
- Unplug the appliance.

Appliance speeds explained

Speed	Application
1	Initial speed to evenly distribute the ingredients. Use this speed to mix ingredients such as flour, butter or potatoes.
2	Use this speed mix liquids.
3	Use this speed to whip or beat ingredients for dough and bread.
4	Use this speed to whip ingredients for cakes and desserts.
5	Use this speed to whip eggs, icing, cream or make purée.
Turbo	Similar to speed 5.



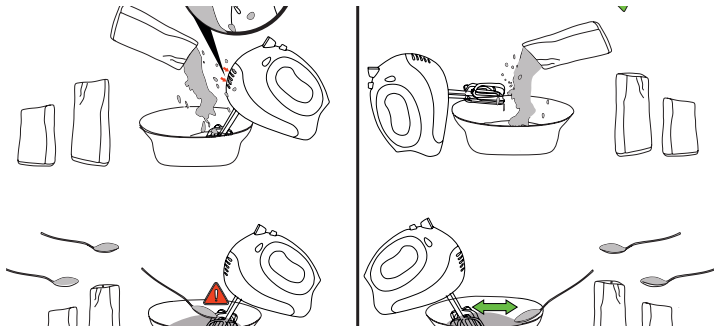
Note!

Do not operate the appliance for more than 3 minutes at speeds 1-5, or for more than 1 minute at TURBO speed. Leave the appliance to cool down to room temperature for about 30 minutes after each use.


















Note!

Be careful when adding loose ingredients, such as cocoa, flour, etc.



CLEANING AND CARE

- Unplug the appliance from the wall outlet.
- Remove the attachments.
- Wipe the appliance with a damp cloth and then dry thoroughly. Do not immerse the appliance motor unit in water or any other liquid.
- Wash other components in warm water with mild detergent and then dry thoroughly.
- Some parts of the appliance can be washed in the dishwasher at a maximum temperature of 45°C.

Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- **Low Voltage Directive 2014/35/EC**
- **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EC**
- **ErP Directive 2009/125/EC**
- **Directive RoHS 2011/65/EC**

and has thus been marked with the  symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

Amica S.A.
ul. Mickiewicza 52
64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100
fax 67 25 40 320
www.amica.pl

IO 00703
(03.2022./1)